



MARQUE: PROLINE

REFERENCE: CDW53

CODIC: 3826325



PROLINE

CDW53

LAVE-VAISSELLE

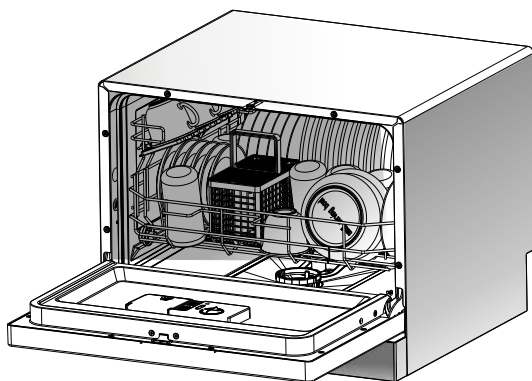
DISHWASHER

VAATWASSER

LAVAVAJILLAS

MYČKA NÁDOBÍ

UMÝVAČKA RIADU



MANUEL D'UTILISATION

MANUAL DE INSTRUCCIONES

OPERATING INSTRUCTIONS

NÁVOD K OBSLUZE

HANDLEIDING

NÁVOD NA OBSLUHU

INDEX

ATTENTION	2
MISES EN GARDE IMPORTANTES	4
DESCRIPTION	5
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.....	7
MISE À NIVEAU	7
PRESSION D'EAU	7
BRANCHEMENT SUR LES CANALISATIONS.....	7
ALIMENTATION	9
UTILISATION	9
CONSEILS ET MISES EN GARDE GÉNÉRALES	9
CHARGEMENT	10
ADOUCCISSEUR D'EAU	11
LIQUIDE DE RINÇAGE ET DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT.....	13
PROGRAMMES DE LAVAGE	15
SÉQUENCE D'UTILISATION	16
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	17
NETTOYAGE DES FILTRES.....	17
NETTOYAGE DE LA PORTE	18
NETTOYAGE DU BRAS DE LAVAGE	18
PRÉCAUTIONS CONTRE LE GEL.....	18
DÉPANNAGE	19
DONNÉES TECHNIQUES.....	21

AVERTISSEMENTS

- ❖ Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Toute utilisation autre que celle prévue pour cet appareil, ou pour une autre application que celle prévue, par exemple une application commerciale, est interdite.
- ❖ Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- ❖ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- ❖ Les détails concernant la méthode et la fréquence du nettoyage sont définis en pages 17&18 dans la section de "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
- ❖ Il convient que la porte ne soit pas laissée en position ouverte dans la mesure où cela pourrait présenter un danger de basculement.
- ❖ **MISE EN GARDE:** Les couteaux et les autres ustensiles pointus doivent être placés dans le panier pointe vers le bas ou en position horizontale.
- ❖ Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil doivent être utilisés; Il convient de ne pas réutiliser les ensembles de

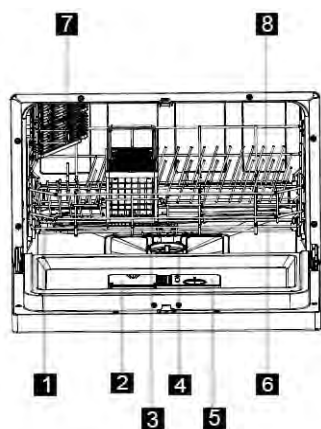
- raccordement usagés.
- ❖ Les informations sur la façon de charger le lave-vaisselle sont définies en pages 9-11 dans la section “CHARGEMENT”.
 - ❖ La pression minimale admissible pour l’arrivée d’eau est de 0,04 MPa.
La pression maximale admissible pour l’arrivée d’eau est de 1 MPa.
 - ❖ La fiche de prise de courant doit demeurer facilement accessible après l'installation de l'appareil.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

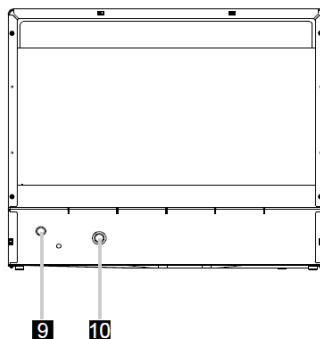
- ❖ Ce lave-vaisselle ne peut servir qu'à laver la vaisselle et les ustensiles de cuisine.
- ❖ Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble, tirez toujours sur la prise mâle.
- ❖ Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- ❖ N'ouvrez pas la porte au cours du lavage, des jets d'eau et de vapeur brûlante pourraient se produire.
- ❖ Évitez de surcharger le lave-vaisselle; il est conçu pour laver la vaisselle de 6 personnes maximum.
- ❖ Si vous souhaitez vous débarrasser d'un vieil appareil comportant une serrure sur la porte, veillez à ce que celle-ci soit désactivée afin d'éviter que des enfants ne risquent de se retrouver enfermés à l'intérieur en jouant.
- ❖ Les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil doivent être utilisés; Il convient de ne pas réutiliser les ensembles de raccordement usagés.

DESCRIPTION

Vue avant (intérieur)



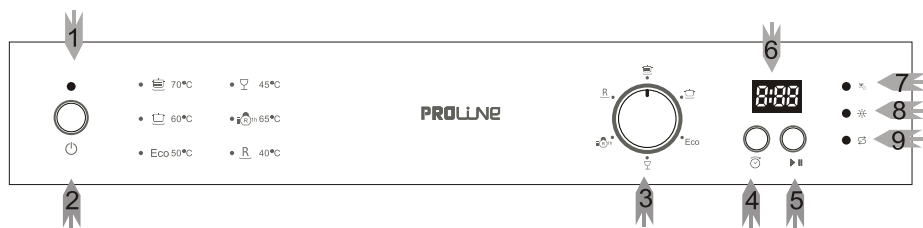
Vue arrière




1. Réservoir de sel
2. Distributeur de détergent
3. Panier à couverts
4. Filtre de lavage
5. Distributeur de liquide de rinçage


6. Bras de lavage
7. Étagère à tasses
8. Panier
9. Tuyau de vidange
10. Vanne d'arrivée d'eau

Panneau de commande




1. Témoin lumineux du bouton marche/arrêt


2.  Bouton marche/arrêt


3.  Sélecteur de cycle de lavage


4.  Retardateur

5.  Bouton démarrage/pause

6. Écran

7.  Témoin d'avertissement pour l'arrivée d'eau

8.  Témoin de niveau de liquide de rinçage

9.  Témoin de niveau de sel

AVANT D'INSTALLER LE LAVE-VAISSELLE

Avant de brancher le lave-vaisselle, vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à celle des prises de votre domicile.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages pouvant résulter du branchement sur une prise sans mise à la terre.

ATTENTION: Coupez l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation du lave-vaisselle.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Ce lave-vaisselle peut être installé n'importe où dans votre cuisine à partir du moment où vous disposez d'assez d'espace pour le brancher et le relier aux canalisations d'arrivée et de sortie d'eau.

REMARQUE: La prise doit rester accessible en permanence.

MISE À NIVEAU

Placez le lave-vaisselle sur une surface plane et stable.

Il est essentiel que le lave-vaisselle soit installé parfaitement d'aplomb, faute de quoi il risque de mal fonctionner. Le cas échéant, réglez les pieds pour corriger la position.

PRESSIION D'EAU

Pour que l'appareil fonctionne parfaitement, la pression d'arrivée d'eau doit être comprise entre 0,04 MPa et 1MPa. L'arrivée d'eau se contrôle au moyen d'un "interrupteur de pression"; si la pression des canalisations n'est pas assez forte, le lave-vaisselle mettra plus de temps à se remplir et peut ne pas fonctionner.

ATTENTION: Refermez le robinet après usage.

BRANCHEMENT SUR LES CANALISATIONS

Tuyau d'arrivée d'eau (eau courante froide)



Le tuyau d'arrivée d'eau de la machine se termine par un connecteur femelle de 3/4". La canalisation doit donc comporter un connecteur mâle similaire ainsi qu'un robinet d'arrêt à proximité.



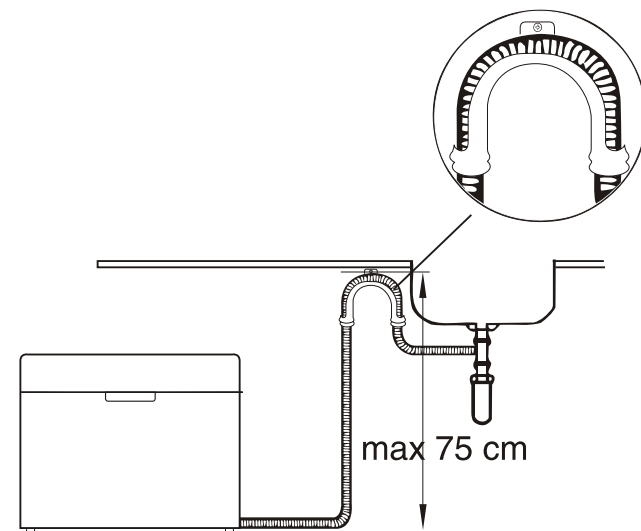
Vissez le connecteur droit du tuyau d'arrivée au robinet et serrez bien; les rondelles doivent impérativement être bien en place à chaque bout du tuyau.

Tuyau de vidange

Fixez le tuyau d'évacuation au mur à l'aide du coude prévu à cet effet.

Cette extrémité du tuyau doit aboutir dans une colonne d'évacuation, dont la hauteur doit être de 75 cm par rapport à la base du lave-vaisselle. Le bout du tuyau ne doit pas être plongé dans l'eau afin d'éviter tout risque de reflux.

Le diamètre de la colonne d'évacuation doit être d'au moins 40 mm afin de permettre une entrée d'air autour de l'extrémité du tuyau d'évacuation.



En cas de fuite détectée, fermez immédiatement l'arrivée d'eau et examinez soigneusement les connexions. Resserrez-les si nécessaire.

Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas en mesure d'arrêter la fuite par vous-même, consultez un plombier qualifié.

ALIMENTATION

IMPORTANT:

- La prise doit rester accessible en permanence.
- Pour des raisons de sécurité, évitez d'utiliser une rallonge avec cet appareil.

UTILISATION

Ce lave-vaisselle nettoie la vaisselle en aspergeant un mélange d'eau propre et de détergent (sous pression) sur la surface sale des ustensiles. L'eau est pompée via un bras de lavage tournant, passe par un filtre qui enlève les restes de nourriture et les particules sales, puis est pompée par le bras de lavage.

L'eau sale est pompée et remplacée par de l'eau propre à la fin de chaque cycle (le nombre de fois dépend du cycle utilisé).

REMARQUE :

- Une eau trop dure a une influence négative sur le fonctionnement du lave-vaisselle. L'eau dure provoque également des dépôts d'hydroxyde de calcium (pellicule blanche) et/ou de tartre sur la surface intérieure en inox de la cuve et sur la résistance du lave-vaisselle, située dans le puisard sous la grille amovible du filtre.
- Pour minimiser les conséquences de ce problème, il est recommandé de faire fonctionner le lave-vaisselle à vide avec 1 verre de vinaigre blanc une fois par semaine.

CONSEILS ET MISES EN GARDE GÉNÉRALES

Avant d'utiliser le lave-vaisselle pour la première fois, il est conseillé de lire les instructions suivantes, qui concernent les différents types d'articles de vaisselle ainsi que leur mode de placement.

Avant de mettre la vaisselle dans l'appareil, vous devez:

- Enlever le gros des résidus alimentaires (ex: os) qui risqueraient de boucher le filtre ou d'abîmer le puisard.
- Faire tremper les résidus brûlés au fond des poêles et des casseroles avant de les mettre au lave-vaisselle.

Il n'est en revanche pas nécessaire de prélever la vaisselle sous le robinet avant de la mettre dans la machine.

Attention:

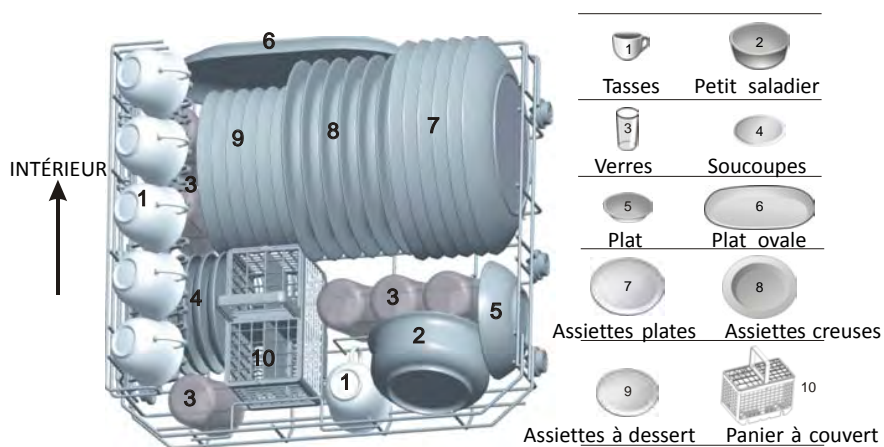
- Faites en sorte que toute la vaisselle tienne bien en place et ne risque pas de se renverser ou de gêner la rotation du bras de lavage au cours du cycle.
- Les récipients (tasses, bols, saladiers, verres, casseroles) doivent impérativement être placés avec l'ouverture vers le bas et toutes les éventuelles cavités en biais, faute de quoi l'eau risque de rester piégée à l'intérieur.
- Ne mettez pas les articles les uns sur les autres.
- Évitez de placer les verres trop près les uns des autres: ils risqueraient de se heurter et de se casser.
- Chargez les articles les plus volumineux ou ceux qui sont les plus difficiles à nettoyer dans le panier du bas.
- Vérifiez que tous les articles à laver peuvent aller au lave-vaisselle.

Articles ne pouvant pas aller au lave-vaisselle:

- Plats, casseroles et poêles en bois
- Objets d'artisanat
- Plats en plastique (sauf indication contraire)
- Plats (et autres objets) en cuivre, en étain, en zinc ou en laiton
- Plats en aluminium
- Argenterie
- Verres en cristal
- Articles portant des décorations

CHARGEMENT

La vaisselle doit être disposée de manière à ce que l'eau puisse atteindre toutes les surfaces.



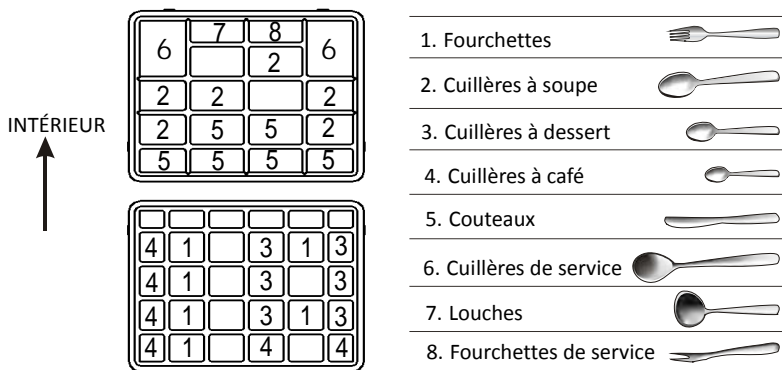
Les supports d'assiettes peuvent être mis à l'horizontale afin de gagner de la place, lorsque vous devez laver un plat très volumineux, par exemple.



Chargement du panier à couverts

Les couverts doivent être disposés d'une manière précise dans le panier, avec le manche vers le bas. Pour des raisons de sécurité, les fourchettes et les couteaux doivent être placés avec le manche vers le haut.

Lors du chargement, faites attention à ne pas vous blesser avec les lames des couteaux.



Faites en sorte qu'aucun ustensile coupant ou pointu ne dépasse en dessous du panier.

ADOUCCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau dépend de l'endroit où l'on se trouve. Si vous utilisez de l'eau dure avec votre lave-vaisselle, des dépôts se formeront sur la vaisselle. Cet appareil est équipé d'un dispositif spécial d'adoucisseur d'eau fonctionnant avec un réservoir de sel pour éliminer le calcaire et les minéraux présents dans l'eau.

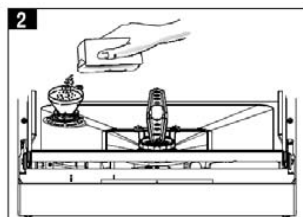
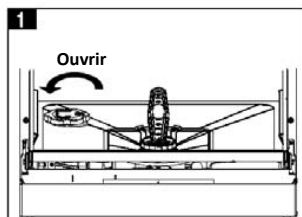
ATTENTION:

- Utilisez **seulement** du sel spécialement conçu pour lave-vaisselle!
- **N'utilisez pas du sel de table**: il contient des substances insolubles susceptibles d'endommager le système d'adoucissement.
- Remplissez l'adoucisseur **avant de lancer le programme de lavage**. Ainsi, l'excès de solution saline sera immédiatement emporté par l'eau; la présence prolongée d'eau salée dans le réservoir crée un risque de **corrosion**.
- Si vous avez l'intention d'utiliser des tablettes lave-vaisselle, vous n'aurez pas besoin d'utiliser du sel ou du liquide de rinçage. Veuillez noter que dans ce cas, le témoin lumineux de niveau de sel restera allumé en permanence sur le panneau de commande. Ceci est normal et n'affecte pas le fonctionnement du lave-vaisselle.

Remplissage

1 Dévissez le bouchon du réservoir de sel.

2 Placez le bout de l'entonnoir fourni dans l'ouverture du réservoir de sel. Versez environ 1 kg de sel dans le réservoir.





Remettez le bouchon en place en le vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.


REMARQUE : Ne rajoutez du sel dans le réservoir que si le témoin lumineux du sel

se rallume. Il se peut que la lumière reste allumée un certain temps alors que le réservoir a été rempli, cela dépend de la vitesse à laquelle le sel se dissout.

Réglage de la consommation de sel

1. Entrez le statut du réglage de sel.

- Refermez la porte, appuyez sur  puis sur  dans les 60 secondes qui suivent, jusqu'à ce que l'écran affiche "H6".

2. Choisissez un niveau de consommation de sel en appuyant le nombre de fois nécessaire sur .

- La consommation de sel peut varier selon le programme. Nous vous recommandons de vous référer au tableau ci-dessous pour le réglage du niveau.

Niveau de dureté de l'eau		Réglage sur l'adoucisseur	Écran
°dH ¹⁾	mmol/l ²⁾		
0~5	0~0,9	1	H1
6~11	1,0~2,0	2	H2
12~17	2,1~3,0	3	H3
18~22	3,1~4,0	4	H4
23~34	4,1~6,1	5	H5
35~45	6,2~8,0	6*	H6

REMARQUE :

1): unité de mesure allemande pour la dureté de l'eau

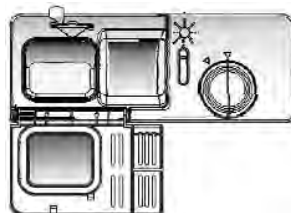
2): millimol, unité de mesure internationale pour la dureté de l'eau

*: réglage par défaut

LIQUIDE DE RINÇAGE ET DISTRIBUTEUR DE DÉTERGENT

Le liquide de rinçage aide la vaisselle à sécher plus vite et permet d'éviter la formation de tartre et de taches. Il se déverse automatiquement dans l'eau lors du cycle de rinçage final.

Les distributeurs de détergent et de liquide de rinçage sont situés du côté intérieur de la porte: le **distributeur de détergent** à gauche et le **distributeur de liquide de rinçage** à droite.



Remplissage du liquide de rinçage

- 1 Tournez le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.
- 2 Versez le liquide de rinçage jusqu'à ce que le réservoir soit plein. L'indicateur visuel de niveau à côté du bouchon doit être entièrement sombre.
- 3 Remettez le bouchon en place et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.



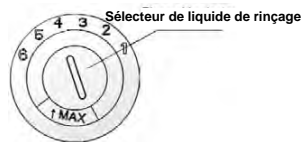
REMARQUE : Lorsque l'indicateur visuel devient clair, ou lorsque le témoin de niveau de liquide s'allume, le réservoir a besoin d'être rechargé.

Réglage du réservoir du liquide de rinçage

Le réglage par défaut est de 4 pour ce lave-vaisselle. Il existe au total 6 réglages disponibles.

La quantité de liquide de rinçage distribuée est proportionnelle à la position du sélecteur.

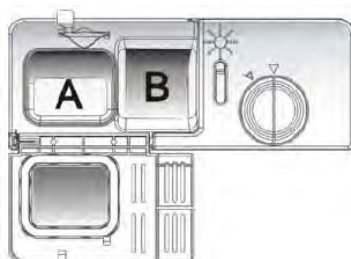
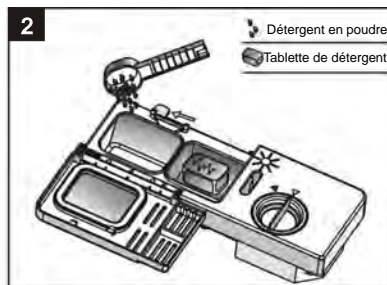
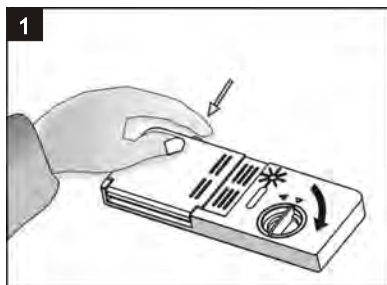
1. Pour modifier le réglage, ôtez le bouchon du réservoir.
2. À l'aide d'un tournevis (non fourni), tournez le sélecteur jusqu'au cran souhaité.
3. Remettez le bouchon en place et vissez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.



REMARQUE: Si la vaisselle est terne ou présente des taches circulaires, la quantité de liquide de rinçage doit être **augmentée**. Si la vaisselle est collante ou présente des coulées blanches, la quantité de liquide doit être **diminuée**.

Remplissage du détergent






- 1** Pour ouvrir le couvercle du réservoir à détergent, appuyez délicatement sur le bouton d'ouverture.
- 2** Versez le détergent, puis refermez délicatement le couvercle.



A détergent pour le cycle de lavage principal
B détergent pour le pré-lavage

REMARQUE: N'utilisez que du détergent conçu spécifiquement pour lave-vaisselle. Pour un meilleur résultat, il est important d'utiliser un détergent de bonne qualité.

PROGRAMMES DE LAVAGE

Programme	Degré de saleté	Description du cycle	Quantité recommandée de détergent pré-lavage/lavage	Durée du Lavage (min.)	Énergie (kWh)	Eau (L)	Liquide de rinçage requis
 Intensif	Très sale	Prélavage (50°C) Lavage (70°C) Rinçage Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	3/15 g	145	0,94	11	Y
 Normal	Vaisselle normalement sale	Prélavage Lavage (60°C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	3/15 g	125	0,7	8,4	Y
Éco*	Programme standard, vaisselle normalement sale	Prélavage Lavage (50°C) Rinçage Rinçage (70°C) Séchage	3/15 g	170	0,61	7	Y
 Verre	Vaisselle légèrement sale (verres, cristal, porcelaine fine)	Lavage (45°C) Rinçage Rinçage (60°C) Séchage	15 g	75	0,48	6,8	Y
 1 heure	Vaisselle légèrement sale et ne nécessitant pas de séchage intense	Lavage (65°C) Rinçage Rinçage (50°C) Séchage	15 g	60	0,55	6,8	
 Rapide	Vaisselle légèrement sale	Lavage (40°C) Rinçage Rinçage	15 g	30	0,3	6	

* Programme de test en conformité avec la norme EN 50242

REMARQUE:

- La durée du lavage varie selon la température de l'eau des canalisations et selon la température ambiante.
- L'appareil consomme 0.49W en mode veille (avec la porte ouverte) et 0.49W lorsqu'il est éteint.

LANCER LE LAVE-VAISSELLE


1. Ouvrez le robinet.
2. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
3. Vérifiez les filtres.
Assurez-vous qu'ils sont propres et placés correctement. Voir section "Nettoyage et entretien".
4. Vérifiez que les réservoirs de sel et de liquide de rinçage sont remplis.
5. Mettez la vaisselle.
Assurez-vous que le bras de lavage peut tourner librement.
6. Versez la quantité requise de détergent dans le distributeur (voir tableau "Programmes de lavage").
7. Fermez bien la porte du lave-vaisselle.

8. Appuyez sur  pour allumer l'appareil.



- Le témoin d'alimentation s'allume.


9. Choisissez le programme en tournant le bouton de sélection.

- **Retardateur** : Le retardateur permet de différer le démarrage d'un programme de 24 h maximum

Appuyez sur  le nombre de fois nécessaire pour que le délai souhaité s'affiche à l'écran (ex : H:03 pour un démarrage dans 3 heures).

Une fois le retardateur réglé, appuyez sur   pour activer la fonction.

10. Puis appuyez sur   pour lancer le programme. La machine démarre au bout de quelques secondes.

- Si vous avez oublié d'ouvrir le robinet, le témoin d'arrivée d'eau  s'allumera au bout d'1 ou 2 minutes. Au bout de 4-5 minutes, "E1" clignotera à l'écran et des bips sonores retentiront.
- Pour reprendre le lavage, éteignez d'abord la machine, puis ouvrez le robinet et enfin rallumez la machine (voir étapes 7 à 9 plus haut).

11. À la fin du programme de lavage, un signal sonore retentit et le lave-vaisselle s'arrête automatiquement.
12. Afin d'éviter de vous brûler, attendez environ 15 minutes avant d'ouvrir la porte du lave-vaisselle.
13. Sortez la vaisselle.



Le cycle de lavage ne pourra pas démarrer si la porte est ouverte ou si elle est mal fermée.



N'ouvrez pas la porte tant que l'appareil fonctionne: vous risqueriez de vous brûler avec les jets d'eau bouillante.

Rajouter de la vaisselle

1. Mettez l'appareil sur pause en appuyant sur ► || ; ne l'éteignez pas.
2. Ouvrez la porte en faisant attention à éviter la vapeur brûlante.
3. Mettez la vaisselle dans la machine.
4. Refermez la porte et appuyez sur ► || . Le cycle de lavage reprendra à l'endroit où il avait été interrompu.

Changer un programme en cours

Si vous vous êtes trompé lors du choix du programme, il est possible de changer de programme après.

1. Appuyez sur ► || jusqu'à entendre un bip sonore.
2. Choisissez le nouveau programme en tournant le bouton.
 - La durée du nouveau programme s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur ► || pour lancer le programme.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

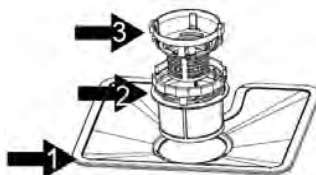
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

N'utilisez pas de solvants chimiques ou de détergents durs, cela pourrait abîmer la finition de l'appareil.

Nettoyez les surfaces extérieures et la cavité du lave-vaisselle avec un chiffon mouillé.

NETTOYAGE DES FILTRES

Le bloc de filtrage est constitué d'un filtre principal (1), d'un filtre central (2) et d'un microfiltre (3).



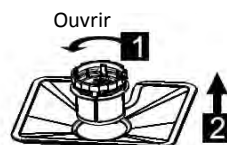
Démontage des filtres

1 Retirez le filtre central.

2 Retirez le filtre principal.

3 Retirez le filtre principal.

Séparez le filtre central du micro-filtre.



Rincez les filtres sous le robinet à l'aide d'une brosse à poils mous.

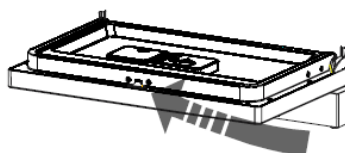
Les filtres doivent être nettoyés une fois par semaine.

ATTENTION : Ne faites jamais fonctionner le lave-vaisselle sans les filtres.

NETTOYAGE DE LA PORTE

Nettoyez les bords de la porte avec un chiffon mouillé.

Afin d'éviter que l'eau ne pénètre dans le dispositif de verrouillage de la porte et n'atteigne les composants électriques, n'utilisez pas de produits nettoyeurs en aérosol.

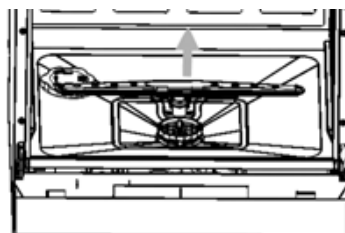


NETTOYAGE DU BRAS DE LAVAGE

Les embouts des bras de lavage doivent faire l'objet d'un nettoyage régulier afin d'éviter tout risque de bouchage; les bras se démontent facilement.

Pour démonter les bras de lavage tirez-dessus.

Lavez les bras de lavage sous le robinet puis remettez-les dans leurs emplacements et **assurez-vous que rien ne peut gêner leur mouvement de rotation.**



PRÉCAUTIONS CONTRE LE GEL

Évitez de placer le lave-vaisselle dans un endroit où la température est inférieure à 0°C. Si cela s'avère indispensable, videz le lave-vaisselle, fermez la porte, débranchez le tuyau d'arrivée d'eau et videz-le.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions
Le lave-vaisselle ne démarre pas	Le fusible a sauté ou le disjoncteur s'est déclenché.	Remplacez le fusible ou relancez le disjoncteur. Débranchez tous les autres appareils branchés sur le même circuit que le lave-vaisselle.
	Le lave-vaisselle n'est pas sous tension.	Vérifiez que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est bien fermée. Vérifiez que le câble électrique est bien branché.
	La porte est mal fermée.	Fermez bien la porte.
L'eau ne s'évacue pas du lave-vaisselle.	Le tuyau d'évacuation est plié.	Vérifiez le tuyau d'évacuation.
	Le filtre est bouché.	Vérifiez le filtre (voir section "Nettoyage des filtres").
	L'évier est bouché.	Vérifiez que l'évier se vide normalement. Si l'évier ne se vide pas, faites venir un plombier.
Formation de mousse à l'intérieur	Mauvais choix de détergent	N'utilisez que du détergent spécial pour lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse. Néanmoins si cela arrive ouvrez la porte du lave-vaisselle et laissez la mousse s'évaporer. Refermez et verrouillez la porte, puis lancez le programme "Rinçage" pour vider l'eau. Répétez si nécessaire.
	Du liquide de rinçage a débordé.	En cas de débordement, essuyez toujours les coulures.
Taches sur les surfaces intérieures	Le détergent utilisé contenait du colorant.	Le détergent utilisé ne doit pas contenir de colorant.
Film blanc sur les surfaces intérieures	Minéraux provenant d'une eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utilisez une éponge humide avec un peu de détergent pour lave-vaisselle, et mettez des gants en caoutchouc. N'utilisez jamais autre chose que du détergent pour lave-vaisselle afin d'éviter la formation de mousse.
Taches de rouille sur les couverts	Les couverts lavés ne résistent pas à la corrosion.	
	Du sel a été rajouté sans qu'un programme de lavage ne soit lancé immédiatement après. Des traces de sel se sont mêlées à l'eau de lavage.	Utilisez toujours le programme de lavage rapide. Mettez du sel dans l'appareil sans mettre de vaisselle.

La machine est bruyante.	La vaisselle s'entrechoque. Le bras de lavage cogne contre quelque chose.	Redisposez la vaisselle (voir section "Chargement").
La vaisselle n'est pas propre.	La vaisselle n'est pas disposée correctement.	Voir section "Chargement".
	Le programme de lavage choisi n'est pas assez intensif.	Choisissez un programme plus intensif. Voir section "Programmes de lavage".
	Quantité de détergent insuffisante, ou détergent inadéquat.	Utilisez plus de détergent ou changez-en.
	Les bras de lavage sont bloqués.	Changez la disposition de la vaisselle de manière à ce que les bras de lavage puissent tourner librement.
Taches et traces sur la vaisselle.	Les filtres ne sont pas propres ou ne sont pas disposés correctement.	Nettoyez et/ou assemblez le dispositif de filtrage correctement.
	Le réglage du distributeur de liquide de rinçage est trop élevé.	Modifiez le réglage du réservoir à liquide de rinçage.
La vaisselle sèche mal.	Mauvaise disposition de la vaisselle.	Voir section "Chargement".
	Le réservoir de liquide de rinçage est vide ou pas assez rempli.	Remplissez le réservoir ou augmentez le réglage, le cas échéant.
	Mauvais choix de programme	Choisissez un programme avec un temps de lavage plus long.

Codes d'erreur

Codes d'erreur	Signification	Cause possible
E1	L'arrivée d'eau prend trop de temps.	Le robinet n'est pas ouvert, l'arrivée d'eau est obstruée ou la pression d'eau est insuffisante.
E4	Débordement	Fuite dans un des éléments du lave-vaisselle.



Au cas où cela déborderait, coupez l'arrivée d'eau avant d'appeler le réparateur.

DONNÉES TECHNIQUES

Fiche technique de lave-vaisselle ménager conforme à la directive européenne 1059/2010:

Fabricant	PROLINE
Type/description	CDW53
Nombre de couverts standard	6
Classe d'efficacité énergétique ❶	A+
Consommation d'énergie annuelle ❷	174Kwh/ année
Consommation d'énergie pour un cycle de lavage standard	0.61 kWh
Consommation à l'arrêt	0.49W
Consommation en mode veille (porte ouverte)	0.49W
Consommation d'eau annuelle ❸	1960L/ année
Classe d'efficacité de séchage ❹	A
Cycle de nettoyage standard ❺	ECO 50°C
Durée du cycle de lavage standard	170 min
Niveau sonore	53dB (A) re 1 pW
Construction	Autoportant
Hauteur	43.8 cm
Largeur	55 cm
Profondeur (avec connecteurs)	52cm
Consommation électrique	1280W
Tension/fréquence nominales	220-240V~ 50Hz
Pression hydraulique (pression d'écoulement)	0,4-10 bar = 0,04-1.MPa
Encastrement possible	Aucun

REMARQUE:

- ❶ A+++ (efficacité maximale) à D (efficacité minimale)
- ❷ Consommation d'énergie de 174 kWh par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard avec alimentation en eau froide et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ❸ Consommation d'eau de 1960 litres par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- ❹ A (efficacité maximale) à G (efficacité minimale)

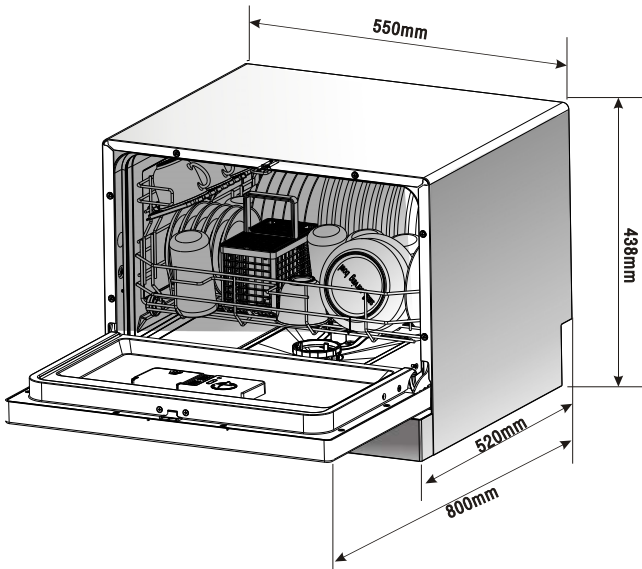
5 Ce programme convient au lavage de vaisselle normalement sale. Il est le plus efficace pour ce type de vaisselle en termes de consommation d'eau et d'énergie.

L'appareil est conforme aux normes et directives européennes dans la version actuelle à la livraison:

- LVD 2006/95/EC
- EMC 2004/108/EC
- ErP 2009/125/EC

Les valeurs ci-dessus ont été mesurées conformément aux normes des conditions de fonctionnement spécifiées. Les résultats peuvent varier considérablement selon la quantité et la saleté de la vaisselle, la dureté de l'eau, la quantité de détergent, etc.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et les règles de l'Union européenne.



En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans le mode d'emploi. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Darty Plc © UK: EC1N 6TE 13/ 12/ 2013